

**Aparat telefoniczny**  
*przeznaczony do stosowania w publicznej*  
*sieci telefonicznej PSTN*  
**Model KXT480**  
**Instrukcja obsługi**



**Corded telephone Model: KXT480**  
**User Guide**

## Spis treści

|      |                                                                       |    |
|------|-----------------------------------------------------------------------|----|
| 1    | Dane techniczne: .....                                                | 3  |
| 2    | Funkcje .....                                                         | 3  |
| 3    | Zawartość opakowania .....                                            | 3  |
| 4    | Środki bezpieczeństwa .....                                           | 3  |
| 5    | Opis telefonu .....                                                   | 4  |
| 6    | Instalacja .....                                                      | 5  |
| 7    | Ustawienia Telefonu .....                                             | 5  |
| 7.1  | Ustawienie trybu wybierania Pulse/Tone .....                          | 6  |
| 7.2  | Ustawienia daty i czasu .....                                         | 6  |
| 7.3  | Ustawienia kontrastu wyświetlacza .....                               | 7  |
| 7.4  | Ustawienie czasu FLASH .....                                          | 7  |
| 8    | Podstawowe działanie aparatu telefonicznego .....                     | 8  |
| 8.1  | Odbieranie połączeń telefonicznych .....                              | 8  |
| 8.2  | Wykonywanie połączeń telefonicznych .....                             | 8  |
| 8.3  | Zakończenie połączenia .....                                          | 8  |
| 8.4  | Funkcje dostępne podczas połączenia .....                             | 9  |
|      | <i>Ustawienie głośności słuchawki</i> .....                           | 9  |
|      | <i>Przełączanie pomiędzy słuchawką a trybem głośnomówiącym</i> .....  | 9  |
|      | <i>Ustawienie głośności funkcji głośnomówiącej</i> .....              | 9  |
| 9    | „Caller ID” - Identyfikacja numeru przychodzącego .....               | 9  |
| 9.1  | Uruchomienie funkcji identyfikacji numeru / funkcja CLIP/ .....       | 9  |
|      | <i>Sprawdzanie rejestru połączeń przychodzących</i> .....             | 10 |
|      | <i>Oddzwanianie na numery przychodzące</i> .....                      | 10 |
|      | <i>Usuwanie numeru z rejestru połączeń przychodzących</i> .....       | 10 |
| 10   | Przeglądanie rejestru rozmów wychodzących .....                       | 10 |
|      | <i>Sprawdzanie rejestru połączeń wychodzących</i> .....               | 10 |
|      | <i>Ponowne wybieranie numeru z rejestru rozmów wychodzących</i> ..... | 10 |
|      | <i>Usuwanie numeru z rejestru połączeń wychodzących</i> .....         | 10 |
| 11   | Numery Pamięci .....                                                  | 11 |
| 11.1 | Pamięć bezpośrednia M1, M2, M3 .....                                  | 11 |
|      | <i>Programowanie numerów</i> .....                                    | 11 |
|      | <i>Usuwanie numerów z pamięci</i> .....                               | 11 |
|      | <i>Wybranie numeru</i> .....                                          | 11 |
| 11.2 | Pamięć dwu-przyciskowa 0-9 .....                                      | 12 |
|      | <i>Programowanie numerów</i> .....                                    | 12 |
|      | <i>Usuwanie numerów</i> .....                                         | 12 |
|      | <i>Wybranie numeru z pamięci</i> .....                                | 12 |
| 11.3 | Przerwa między-cyfrowa „PAUZA” .....                                  | 12 |
| 12   | Powtarzanie ostatnio wybranego numeru (REDIAL) .....                  | 12 |
| 13   | Ustawienie głośności dzwonka .....                                    | 12 |
| 14   | Przywracanie ustawień fabrycznych .....                               | 12 |
| 15   | Czyszczenie .....                                                     | 13 |
| 16   | Deklaracja zgodności .....                                            | 13 |

**Uwaga:** To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE oraz polską Ustawą o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.

**Uwaga:** tego sprzętu nie wolno wyrzucać do odpadów komunalnych!!! Wyrób należy utylizować poprzez selektywną zbiórkę w punktach do tego przygotowanych.

Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Aby umożliwić recykling materiałów użytych do produkcji opakowania telefonu, stosuj zasady dotyczące sortowania materiałów, ustanowione lokalnie dla tego typu odpadów.

## **1 DANE TECHNICZNE:**

Tryb wybierania: tonowy (DTMF)

Flash: 90/95/100/120/180/300/600/1000 ms ( domyślnie 300)

Dopuszczalna temperatura otoczenia: +5 °C do +35 °C

Dopuszczalna wilgotność powietrza: 25 do 85 %

## **2 FUNKCJE**

CLIP -identyfikacja numerów przychodzących (DTMF/FSK)

Funkcja głośnomówiąca

Duży wyświetlacz

3 pamięci bezpośrednie

10 pamięci dwu-przyciskowych

Pamięć 50 połączeń przychodzących

Powtarzanie 20 ostatnich numerów

Pauza

Wybieranie tonowe

Przełącznik głośności dzwonka HI/LO

Przełącznik głośności słuchawki HI/LO

Regulacja funkcji głośnomówiącej

Świetlna sygnalizacja dzwonka

Kompatybilny z aparatami słuchowymi

## **3 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

Jednostka bazowa

Słuchawka

Kabel skrętny

Kabel linii telefonicznej

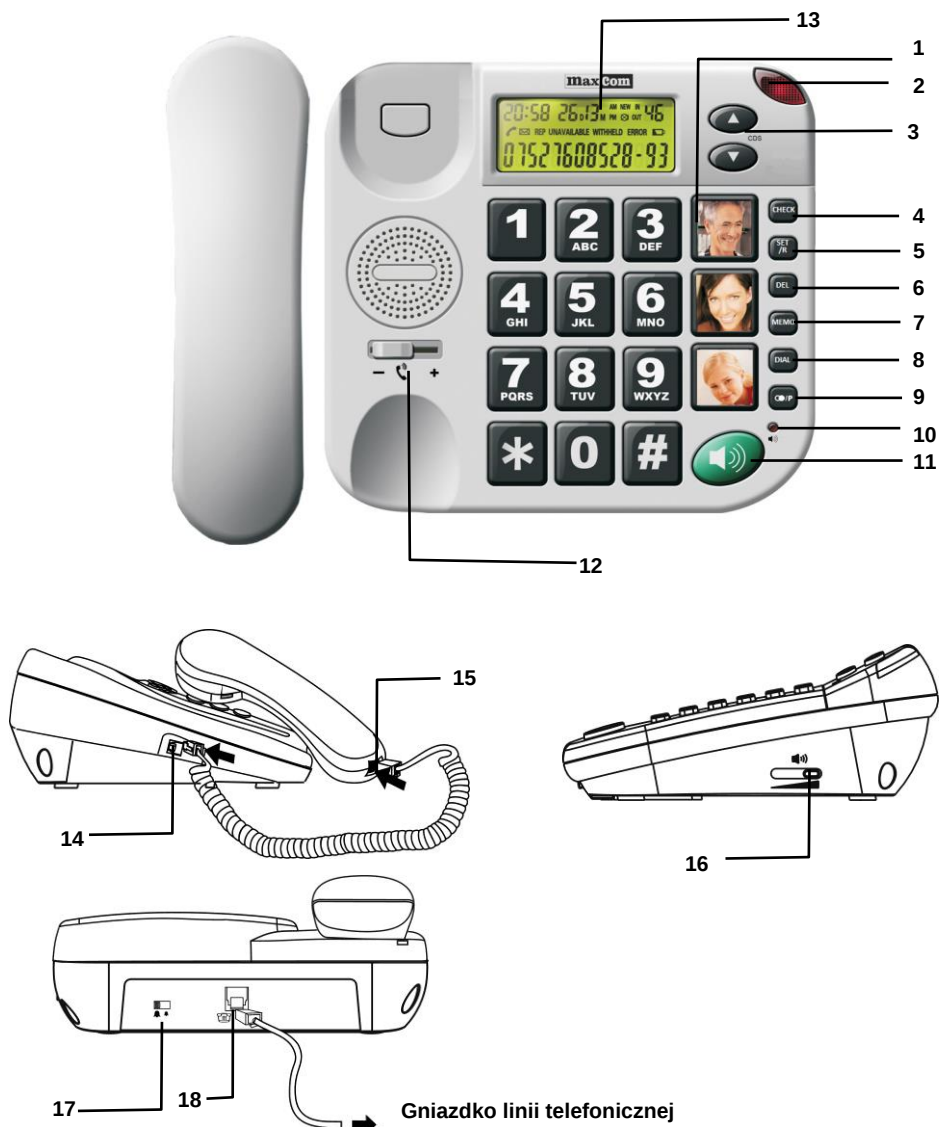
instrukcja obsługi

## **4 ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA**

- Nie używać urządzenia jeśli kabel telefoniczny lub samo urządzenie jest uszkodzone.
- Urządzenie podłączone do linii telefonicznej podczas burzy może zostać uszkodzone. Dlatego w czasie burzy należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda linii telefonicznej.
- Jeżeli urządzenie spadnie, to przed dalszym użytkowaniem powinno zostać sprawdzone przez elektryka.
- Nie otwierać obudowy ani nie wkładać do urządzenia przedmiotów przez otwory wentylacyjne.

- Nie dopuścić do przedostania się płynu do urządzenia. Jeśli to nastąpi należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Nie dotykać styków ostrymi lub metalowymi przedmiotami
- Nie wykonywać samodzielnie żadnych modyfikacji ani napraw urządzenia.
- Naprawy urządzenia lub kabla zasilającego należy zlecić wyspecjalizowanemu serwisowi.

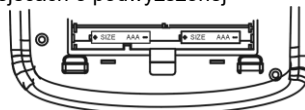
## 5 OPIS TELEFONU



1. Bezpośrednie przyciski pamięci M1,M2,M3
2. Świełtna sygnalizacja połączenia przychodzącego
3. Lista numerów przychodzących; przewijanie góra/dół
4. CHECK- przełączanie pomiędzy listą połączeń wychodzących (OUT)/przychodzących (IN)
5. SET/R - ustawienia, R -Flash
6. DEL- usuwanie/ powrót (MENU)
7. MEMO - Przycisk pamięci dwu- przyciskowej
8. DIAL - oddzwanianie
9. Powtarzanie ostatniego numeru Redial/Pauza
10. Dioda funkcji głośnomówiącej
11. Tryb głośnomówiący
12. Przełącznik głośności słuchawki +/-
13. Wyświetlacz LCD
14. Gniazdo sznura skrętnego w bazie
15. Gniazdo sznura skrętnego w słuchawce
16. Regulacja głośności trybu głośnomówiącego
17. Przełącznik głośności dzwonka
18. Gniazdo linii telefonicznej

## 6 INSTALACJA

1. Lokalizacja
  - Aparat powinien znajdować się w odległości min. 1 metra od urządzeń elektrycznych np. telewizora, radia, komputera, kuchenki mikrofalowej itp., w przeciwnym wypadku może mieć wpływ na ich funkcjonowanie
  - Aparatu nie należy montować w łazienkach oraz w miejscach o podwyższonej wilgotności
2. Otwórz przykrywkę baterii znajdującą się z dołu aparatu.
3. Włóż dwie baterie LR03 -1,5V typu AAA w oznaczonym kierunku. Baterie potrzebne są do podtrzymania pamięci oraz prawidłowej pracy wyświetlacza.
4. Zamknij przykrywkę baterii.
5. Podłącz kabel skrętny do gniazda w słuchawce (15) , drugi koniec kabla skrętnego podłącz do gniazda znajdującego się z lewej strony bazy (14)
6. Włóż koniec przewodu telefonicznego do gniazda znajdującego się w tylnej części telefonu (18). Drugi koniec kabla podłącz do gniazdarka w ścianie. Oba końce zakończone są wtyczką typu RJ i do takiego podłączenia aparat jest przystosowany. W przypadku posiadania innego gniazdarka, należy zaopatrzyć się w odpowiedni adapter.



### UWAGA:

- Baterie nie znajdują się w wyposażeniu telefonu.
- Nie należy stosować różnego typu baterii.
- Nie należy stosować akumulatorów wielokrotnego ładowania
- W zależności od użytkowania, baterie zwykle wystarczają na ok. 6 miesięcy pracy. Jeśli baterie będą na wyczerpaniu wyświetlacz nie będzie pracował prawidłowo oraz zachowane numery w pamięci mogą zostać usunięte.
- Przy wymianie baterii należy odłączyć kabel telefoniczny.



Zużyte baterie są szkodliwe dla środowiska. Powinny być składowane w specjalnie przeznaczonym do tego punkcie w odpowiednim pojemniku zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii do śmieci.

## 7 USTAWIENIA TELEFONU

W trybie gotowości naciśnij klawisz **SET/R** a na wyświetlaczu pojawi się informacja „**SET 12345678**” Następnie użyj klawiszy **GÓRA/DÓŁ** lub bezpośrednio klawiszy od 1 do 8 aby ustawić następujące opcje:

- 1 - Ustawienia daty oraz zegara
- 2 - Ustawienia dzwonka – opcja niedostępna w tym modelu
- 3 - Alarm - opcja niedostępna w tym modelu
- 4 - Funkcja „Nie przeszkadzać” - opcja niedostępna w tym modelu
- 5 - Funkcja FLASH, System Tonowy/Pulsowy, Rozszerzona blokada

6 - Prefix centrali PABX

7 - Kontrast wyświetlacza

8 - Kody IP - opcja niedostępna w tym modelu

Jeśli w przeciągu 60 sekund podczas programowania nie zostanie naciśnięty żaden klawisz, telefon opuści MENU.

## 7.1 Ustawienie trybu wybierania Pulse/Tone

Aparat fabrycznie ustawiony jest w tryb wybierania tonowego, w którym pracuje obecnie zdecydowana większość central i który umożliwia korzystanie z dodatkowych usług oferowanych przez operatorów.

Aby zmienić tryb wybierania Pulse lub Tone należy:

- 1  Przy odłożonej słuchawce na „widelki”, naciśnij klawisz **SET/R**  
⇒ Wyświetlacz pokaże „**SET 12345678**”
- 2  Wybierz klawiszami GÓRA/DÓŁ opcje numer 5 lub naciśnij bezpośrednio cyfrę 5  
⇒ Wyświetlacz pokaże „**1-F 2-PT 3-d**”
- 3  Wybierz klawiszami GÓRA/DÓŁ opcje numer 2 lub naciśnij bezpośrednio cyfrę 2  
⇒ Wyświetlacz pokaże w zależności od aktualnego ustawienia **PT TONE/PULSE**
- 4  Klawiszami GÓRA/DÓŁ wybieramy interesującą nas opcję TONE PULSE  
⇒ Aktualnie wybrany system wybierania będzie migał
- 5  Użyj klawiszy **SET/R** aby zapisać rodzaj wybierania
- 6  Naciśnij klawisz **DEL** trzykrotnie aby puścić MENU

## 7.2 Ustawienia daty i czasu

W przypadku, gdy uruchomiona jest funkcja identyfikacji numeru w systemie FSK i telefon odbierze sygnał identyfikacji numeru osoby dzwoniącej, wówczas data i czas zostaną automatycznie ustawione zgodnie z danymi przesłanymi z centrali miejskiej.

- 1  Przy odłożonej słuchawce na „widelki”, naciśnij klawisz **SET/R**  
⇒ Wyświetlacz pokaże „**SET 12345678**”
- 2  Wybierz klawiszami GÓRA/DÓŁ opcje numer 1 lub naciśnij bezpośrednio cyfrę 1  
⇒ Wyświetlacz pokaże „**1-DATE 2-CL**” (**1 DATA, 2-GODZINA**)
- 3  Wybierz klawiszami GÓRA/DÓŁ opcje numer 1 lub naciśnij bezpośrednio cyfrę 1  
⇒ Wyświetlacz pokaże „**d 20 -- -- --**”
- 4  Naciśnij klawisz **SET/R** aby aktywować zmianę daty.  
Klawiszami numerycznymi wpisujemy aktualną datę zaczynając od dwóch ostatnich cyfr roku następnie miesiąc na dniu kończąc.
- 6  Naciśnij klawisz **DEL**, aby wrócić do ustawień.

|   |                                                                                   |                                                                                                                                                                      |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7 |  | Wybierz klawiszami GÓRA/DÓŁ opcje numer 2 lub naciśnij bezpośrednio cyfrę 2<br>⇒ Wyświetlacz pokaże „CL 12--”,<br>Klawiszami numerycznymi wpisujemy aktualną godzinę |
| 8 |  | Użyj klawiszy SET/R aby zapisać wybraną godzinę.                                                                                                                     |
| 9 |  | Naciśnij klawisz DEL trzykrotnie aby puścić MENU                                                                                                                     |

### 7.3 Ustawienia kontrastu wyświetlacza

|   |                                                                                   |                                                                                                               |
|---|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |  | Przy odłożonej słuchawce na „widelki”, naciśnij klawisz SET/R<br>⇒ Wyświetlacz pokaże „SET 12345678”          |
| 2 |  | Wybierz klawiszami GÓRA/DÓŁ opcje numer 7 lub naciśnij bezpośrednio cyfrę 7<br>⇒ Wyświetlacz pokaże „LCD CON” |
| 3 |  | Klawiszami GÓRA/DÓŁ wybierz wartość kontrastu wyświetlacza od 1 do 5                                          |
| 4 |  | Użyj klawiszy SET/R aby potwierdzić wybraną opcję                                                             |
| 5 |  | Naciśnij klawisz DEL trzykrotnie aby puścić MENU                                                              |

### 7.4 Ustawienie czasu FLASH

Flash (przerwa kalibrowana) umożliwia korzystanie z dodatkowych funkcji oferowanych przez operatora, bądź centralę wewnętrzną. Ustawienie czasu FLASH zależy od standardów lokalnej sieci telefonicznej bądź centrali wewnętrznej. Należy zasięgnąć informacji u swojego operatora lub sprawdzić w instrukcji obsługi centrali wewnętrznej jaki jest wymagany czas FLASH.

Podczas rozmowy sygnał FLASH wysyła się naciskając klawisz SET/R

Istnieje możliwość ustawienia czasu FLASH: 90/95/100/120/180/300/600 lub 1000 ms.  
Domyślnie ustawiony jest 300 ms.

|   |                                                                                     |                                                                                                                                                                               |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 |  | Przy odłożonej słuchawce na „widelki”, naciśnij klawisz SET/R<br>⇒ Wyświetlacz pokaże SET 12345678                                                                            |
| 2 |  | Wybierz klawiszami GÓRA/DÓŁ opcje numer 5 lub naciśnij bezpośrednio cyfrę 5<br>⇒ Wyświetlacz pokaże 1-F 2-PT 3-d                                                              |
| 3 |  | Wybierz klawiszami GÓRA/DÓŁ opcje numer 1 lub naciśnij bezpośrednio cyfrę 1<br>⇒ Wyświetlacz pokaże „FLASH 300”<br>Klawiszami GÓRA/DÓŁ wybierz wartość FLASH od 90 do 1000 ms |
| 4 |  | Użyj klawiszy SET/R aby potwierdzić wybraną opcję                                                                                                                             |
| 5 |  | Naciśnij klawisz DEL trzykrotnie aby puścić MENU                                                                                                                              |

## 8 PODSTAWOWE DZIAŁANIE APARATU TELEFONICZNEGO

### 8.1 Odbieranie połączeń telefonicznych



Podczas, gdy telefon dzwoni podnieś słuchawkę, lub naciśnij klawisz  trybu głośnomówiącego, aby odebrać rozmowę

⇒ Po podniesieniu słuchawki automatycznie wyświetla się czas rozmowy

### 8.2 Wykonywanie połączeń telefonicznych

1



Podnieś słuchawkę lub naciśnij klawisz  trybu głośnomówiącego

⇒ Wyświetlacz pokaże czas 00:00

2

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

Wybierz numer, z którym chcesz się połączyć

⇒ Wyświetlacz pokaże wybrane cyfry (maks. 14 cyfr może być wyświetlonych)

**Można najpierw wybrać numer ( w razie konieczności poprawić go klawiszem DEL) , a dopiero później podnieść słuchawkę lub nacisnąć klawisz trybu głośnomówiącego**

Numer można wybrać również:

- Podnieść słuchawkę i przycisnąć klawisz pamięci bezpośredniej (M1 M2,M3) lub pamięci dwu-przyciskowej MEMO plus klawisz numeryczny (0,1, 2.....9)
- Podnieść słuchawkę i przycisnąć klawisz REDIAL  /P, aby wybrać ostatnio wybrany numer
- Z rejestru pamięci numerów przychodzących, wybierając odpowiedni numer za pomocą klawiszy Góra/Dół, nacisnąć klawisz DIAL a rozmowa rozpocznie się automatycznie w systemie głośnomówiącym, po podniesieniu słuchawki rozmowa zostanie przełączona na słuchawkę
- Z rejestru pamięci numerów wychodzących, naciskając klawisz CHECK wybrać odpowiedni numer i nacisnąć klawisz DIAL a rozmowa rozpocznie się automatycznie w systemie głośnomówiącym, po podniesieniu słuchawki rozmowa zostanie przełączona na słuchawkę

### 8.3 Zakończenie połączenia



Po zakończeniu rozmowy odłóż słuchawkę na bazę lub naciśnij klawisz



, jeśli prowadzisz rozmowę w trybie głośnomówiącym

## 8.4 Funkcje dostępne podczas połączenia

### Ustawienie głośności słuchawki



Głośność można dostosować za pomocą przełącznika, który znajduje się pod słuchawką (12), (- Normalnie, + Głośno).

### Przełączanie pomiędzy słuchawką a trybem głośnomówiącym



Podczas rozmowy prowadzonej poprzez słuchawkę naciśnij klawisz , i odłóż słuchawkę na bazę, aby prowadzić rozmowę w trybie głośnomówiącym  
⇒ zaświeci się dioda trybu głośnomówiącego



Aby prowadzić rozmowę poprzez słuchawkę należy podnieść ją z bazy  
⇒ Tryb głośnomówiący automatycznie się wyłączy

### Ustawienie głośności funkcji głośnomówiącej



Ustaw żądany poziom głośności za pomocą potencjometru ulokowanego z prawej strony telefonu (16)

⇒ Ustawienie możliwe tylko dla trybu głośnomówiącego

## 9 „CALLER ID” - IDENTYFIKACJA NUMERU PRZYCHODZĄCEGO

### 9.1 Uruchomienie funkcji identyfikacji numeru / funkcja CLIP/

Funkcja identyfikacji numeru osoby dzwoniącej, w skrócie CLIP lub Caller ID, jest specjalną usługą dostarczaną przez operatora sieci telefonicznej i wymaga uzgodnienia z operatorem. W celu uruchomienia identyfikacji numeru prosimy skontaktować się z swoim operatorem. Jeżeli uruchomiona jest usługa, to podczas dzwonienia na wyświetlaczu ukaże się numer telefonu osoby do nas dzwoniącej. Jeśli telefon nie został odebrany, wówczas numer oraz godzina wywołania zostanie zapamiętana. Istnieje możliwość późniejszego sprawdzenia, kto i kiedy do nas dzwonił. Jeśli wywołanie z danego numeru było wielokrotne, przy numerze pojawi się napis „REP”, natomiast przy wszystkich nowych wywołaniach, które miały miejsce od czasu ostatniego sprawdzenia ukaże się napis „NEW IN”.

Jeśli pojawi się ikona  oznacza to, że jest nowa wiadomość głosowa. Aby funkcja była aktywna należy zamówić usługę „poczty głosowej” u operatora.

Zależnie od sygnału jaki wysyła centrala zdarzają się przypadki, że  nie zaświeci się, nawet wtedy gdy jest nowa wiadomość, lub zaświeci się wtedy, gdy nie jest aktywna poczta głosowa. Nie jest to jednak wadą telefonu i nie podlega naprawie gwarancyjnej.

Suma wszystkich nieodebranych połączeń pokazana jest na wyświetlaczu w trybie gotowości w postaci 00 **NEW IN**, 01 **NEW IN**, lub XX **NEW IN**. Ilość zapamiętanych numerów wynosi 50 numerów (14 cyfrowych). Jeśli pamięć zostanie zapelniona, najstarsze połączenie jest automatycznie usuwane i zastępowane najnowszym.

|                                                                  |   |                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b><i>Sprawdzanie rejestru połączeń przychodzących</i></b>       | 1 |   <small>CDS</small> | W trybie gotowości naciśnij klawisz <b>GÓRA</b> lub <b>DÓŁ</b> ,<br>⇒ Wyświetlacz pokaże ostatni wpis, jeśli nie ma zapisanego żadnego numeru, wyświetli się napis <b>END</b>                                    |
|                                                                  | 2 |   <small>CDS</small> | Użyj klawiszy <b>GÓRA/DÓŁ</b> , aby wyświetlić pozostałe numery                                                                                                                                                  |
| <b><i>Oddzwanianie na numery przychodzące</i></b>                |   |                                                                                                       | Jeżeli na wyświetlaczu ukaże się żądany numer naciśnij klawisz <b>DIAL</b> a rozmowa rozpocznie się automatycznie w systemie głośnomówiącym, po podniesieniu słuchawki rozmowa zostanie przełączona na słuchawkę |
| <b><i>Usuwanie numeru z rejestru połączeń przychodzących</i></b> |   |                                                                                                       | Chcąc usunąć z listy aktualnie wyświetlany numer naciśnij przycisk <b>DEL</b> .<br>⇒ Wyświetlacz pokaże kolejny wpis                                                                                             |
|                                                                  |   |                                                                                                       | Jeśli chcesz usunąć całą listę naciśnij przycisk <b>DEL</b> i przytrzymaj przez 4 sekundy aż na wyświetlaczu pojawi się napis <b>END</b><br>⇒ Potwierdź klawiszem <b>SET/R</b> aby wyjść z MENU                  |

## 10 PRZEGLĄDANIE REJESTRU ROZMÓW WYCHODZĄCYCH

Aparat ten pamięta informacje o 20 numerach wychodzących (16 cyfrowych).

|                                                                        |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b><i>Sprawdzanie rejestru połączeń wychodzących</i></b>               |    | W trybie gotowości naciśnij klawisz <b>CHECK</b><br>⇒ Wyświetlacz pokaże ostatni wpis, jeśli nie ma zapisanego żadnego numeru, wyświetli się napis <b>END</b>                                                  |
|                                                                        |                                                                                     | Klawiszami <b>GÓRA</b> lub <b>DÓŁ</b> możesz przeglądać zapamiętane numery                                                                                                                                     |
| <b><i>Ponowne wybieranie numeru z rejestru rozmów wychodzących</i></b> |  | Jeżeli na wyświetlaczu ukaże się żądany numer naciśnij klawisz <b>DIAL</b> rozmowa rozpocznie się automatycznie w systemie głośnomówiącym, po podniesieniu słuchawki rozmowa zostanie przełączona na słuchawkę |
| <b><i>Usuwanie numeru z rejestru połączeń wychodzących</i></b>         |  | Chcąc usunąć z listy aktualnie wyświetlany numer naciśnij przycisk <b>DEL</b> .<br>⇒ Wyświetlacz pokaże kolejny wpis                                                                                           |
|                                                                        |  | Jeśli chcesz usunąć całą listę naciśnij przycisk <b>DEL</b> i przytrzymaj przez 4 sekundy aż na wyświetlaczu pojawi się napis <b>END</b><br>⇒ Potwierdź klawiszem <b>SET/R</b> aby wyjść z MENU                |

## 11 NUMERY PAMIĘCI

W pamięci telefonu można zaprogramować 10 numerów pamięci dwu-przyciskowej (0-9) oraz 3 numery bezpośredniej (M1-M3).

### 11.1 Pamięć bezpośrednia M1, M2, M3

|                                   |   |                                                                                  |                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Programowanie numerów</b>      | 1 | <div> <div>1 2 3</div> <div>4 5 6</div> <div>7 8 9</div> <div>* 0 #</div> </div> | W trybie gotowości ( przy odłożonej słuchawce) wpisz numer telefonu, który ma być zapamiętany<br>⇒ do 16 cyfr                                                  |
|                                   | 2 | <div> <div>M1 M2</div> <div>M3</div> </div>                                      | Naciśnij wybraną lokalizację w pamięci <b>M1, M2</b> lub <b>M3</b> oraz przytrzymaj dany klawisz 3 sekundy<br>⇒ Na wyświetlaczu pojawi się napis <b>“SAVE”</b> |
| <b>Usuwanie numerów z pamięci</b> | 1 | <div> <div>1 2 3</div> <div>4 5 6</div> <div>7 8 9</div> <div>* 0 #</div> </div> | W trybie gotowości naciśnij dowolny przycisk                                                                                                                   |
|                                   | 2 | <div> <div>DEL</div> </div>                                                      | Naciśnij klawisz DEL,                                                                                                                                          |
|                                   | 3 | <div> <div>M1 M2</div> <div>M3</div> </div>                                      | Naciśnij i przytrzymaj ok 3s wybraną lokalizację w pamięci M1, M2 lub M3<br>⇒ Wyświetli się SAVE ( numer zostanie usunięty)                                    |
| <b>Wybranie numeru</b>            | 1 | <div> <div>M1 M2</div> <div>M3</div> </div>                                      | Naciśnij klawisz (M1-M3) pod którym został zaprogramowany numer<br>⇒ Numer zostanie automatycznie wybrany                                                      |
|                                   | 2 | <div> <div>☎</div> </div>                                                        | Podnieś słuchawkę jeśli nie chcesz korzystać z trybu głośnomówiącego                                                                                           |

## 11.2 Pamięć dwu-przyciskowa 0-9

|                                  |   |  |                                                                                                               |
|----------------------------------|---|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Programowanie numerów</b>     | 1 |  | W trybie gotowości ( przy odłożonej słuchawce) wpisz numer telefonu, który ma być zapamiętany<br>⇒ do 16 cyfr |
|                                  | 2 |  | Naciśnij klawisz oraz przytrzymaj 3 sekundy <b>MEMO</b><br>⇒ Wyświetli się <b>SAVE</b> -                      |
|                                  | 3 |  | Naciśnij wybraną lokalizację w pamięci 0..9 (przyciski numeryczne).<br>⇒ Numer zostanie zachowany             |
| <b>Usuwanie numerów</b>          | 1 |  | W trybie gotowości naciśnij dowolny przycisk                                                                  |
|                                  | 2 |  | Naciśnij klawisz DEL                                                                                          |
|                                  | 3 |  | Naciśnij i przytrzymaj klawisz <b>MEMO</b> dopóki nie zacznie migać <b>SAVE</b>                               |
|                                  | 4 |  | Wybierz lokalizację pamięci 0..9, którą chcesz usunąć<br>⇒ Numer zostanie usunięty                            |
| <b>Wybranie numeru z pamięci</b> | 1 |  | Naciśnij klawisz <b>MEMO</b>                                                                                  |
|                                  | 2 |  | Naciśnij klawisz (0-9) pod którym został zaprogramowany numer<br>⇒ Numer zostanie automatycznie wybrany       |
|                                  | 3 |  | Podnieś słuchawkę jeśli nie chcesz korzystać z trybu głośnomówiącego                                          |

## 11.3 Przerwa między-cyfrowa „PAUZA”

W przypadku, gdy telefon podłączony jest do centrali wewnętrznej, aby telefon prawidłowo wybierał zapamiętany numer, niejednokrotnie istnieje konieczność wprowadzenia pauzy.

Pauzę wprowadza się za pomocą przycisku [P] podczas programowania numeru, na wyświetlaczu wyświetli się symbol P

## 12 POWTARZANIE OSTATNIO WYBIERANEGO NUMERU (REDIAL)

## 13 USTAWIENIE GŁOŚNOŚCI DZWONKA

Głośność dzwonka można dostosować za pomocą przełącznika (17), który znajduje się z tyłu telefonu

- Ustaw przełącznik na prawo – cichy dzwonek
- Ustaw przełącznik na lewą stronę – głośny dzwonek

## 14 PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

Dzięki tej opcji możesz przywrócić ustawienia fabryczne i wykasować wszystkie wpisy  
W trybie gotowości wybierz:

01\*P33766464P naciśnij i przytrzymaj #

**15 CZYSZCZENIE**

Telefon należy czyścić lekko wilgotną ściereczką lub ściereczką antystatyczną. Nie należy używać silnych środków czyszczących ani rozpuszczalników.

**16 DEKLARACJA ZGODNOŚCI**

Maxcom S.A. niniejszym oświadcza, że  
telefon MAXCOM KXT480  
przeznaczony do użytku w analogowych liniach telefonicznych

jest zgodny z dyrektywą 2014/30/UE, dyrektywą 2014/35/UE oraz dyrektywą 2011/65/UE

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:  
<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Niektóre informacje zamieszczone w tej instrukcji mogą różnić się w zależności od konfiguracji telefonu. Zależy to od zainstalowanego oprogramowania.

Zastrzega się prawo do dokonywania zmian w produkcie oraz jego funkcjach, bez uprzedniego przedstawienia informacji na ten temat.

Pomoc techniczna, - numer: 32 325 07 00 lub email [serwis@maxcom.pl](mailto:serwis@maxcom.pl)

# ENGLISH

|     |                                                                 |           |
|-----|-----------------------------------------------------------------|-----------|
| 1   | Features.....                                                   | 15        |
| 2   | In the box you will find: .....                                 | 15        |
| 3   | Location description.....                                       | 16        |
| 4   | Installation.....                                               | 17        |
| 4.1 | Installing (or Replacing) the Battery .....                     | 17        |
| 5   | Setting up your phone.....                                      | 17        |
| 5.1 | Set Time/Date.....                                              | 17        |
| 5.2 | Set LCD Contrast .....                                          | 18        |
| 5.3 | Set Flash Time .....                                            | 18        |
| 6   | Telephone Operations .....                                      | 19        |
| 6.1 | To answer a call .....                                          | 19        |
| 6.2 | Making a call.....                                              | 19        |
| 6.3 | To end a call.....                                              | 19        |
| 6.4 | During a call.....                                              | 19        |
|     | <i>To adjust the handset volume.....</i>                        | <i>19</i> |
|     | <i>To switch between the Handset and the Speakerphone .....</i> | <i>19</i> |
|     | <i>To adjust the speakerphone volume.....</i>                   | <i>19</i> |
| 7   | Caller Display Operation.....                                   | 20        |
| 7.1 | Caller Display list.....                                        | 20        |
|     | <i>To delete Caller Display record.....</i>                     | <i>20</i> |
| 8   | Outgoing Call List .....                                        | 20        |
|     | <i>To redial a call.....</i>                                    | <i>21</i> |
|     | <i>To delete an outgoing call record.....</i>                   | <i>21</i> |
| 9   | Memory .....                                                    | 21        |
| 9.1 | Direct memory M1, M2,M3 .....                                   | 21        |
|     | <i>Storing a Number in M1,M2,M3 .....</i>                       | <i>21</i> |
|     | <i>To delete direct memory records .....</i>                    | <i>21</i> |
| 9.2 | Two-touch memory 0-9.....                                       | 22        |
|     | <i>Storing a Number in (0-9) two-touch memories.....</i>        | <i>22</i> |
|     | <i>To delete two-touch memory records .....</i>                 | <i>22</i> |
|     | <i>Dial out Stored number (0-9) two-touch memories .....</i>    | <i>22</i> |
| 9.3 | Inserting a Pause in the dialing sequence.....                  | 22        |
| 9.4 | Use on PBX .....                                                | 22        |
| 10  | Last Number Redial .....                                        | 22        |
| 11  | Ringer volume.....                                              | 23        |
| 12  | Restore Factory Settings .....                                  | 23        |
| 13  | CLEANING .....                                                  | 23        |
| 14  | Declaration of Conformity .....                                 | 23        |

## **1 FEATURES**

Dual Mode Caller ID (DTMF/FSK)  
Handsfree speakerphone  
Extra Large LCD Display  
3 direct memory numbers (one touch)  
10 indirect memory numbers (two touch)  
Call register with up to 50 memories  
Redial last 20 numbers  
Switchable Flash Time (90/95/100/120/180/300/600/1000 ms)  
Pause  
Tone dialing  
Ringer HI/LO  
Receiver HI/Lo.  
Speaker Volume control.  
Incoming ringing LED indicator  
Hearing aid compatible

## **2 IN THE BOX YOU WILL FIND:**

- Base Unit
- Handset
- Coiled Handset cord
- Telephone line cord for Base unit
- User manual

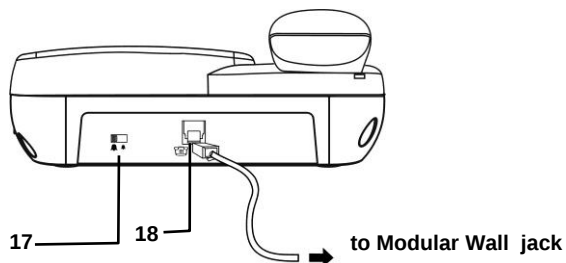
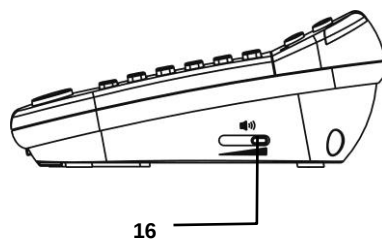
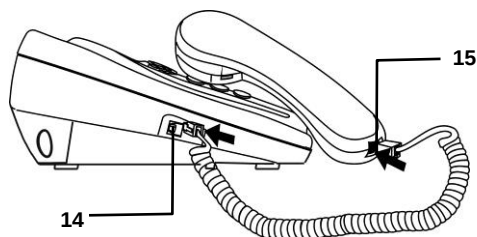
Keep the packing materials in a safe place in case you later need to transport

Keep your sales (till) receipt, which is your guarantee.

### **Important note---back up batteries**

**The requires 2 x 1.5V AAA size Alkaline batteries installed into the battery compartment before use.**

**Warning: The caller display will not work and you will only be able to make and receive basic handset calls without batteries installed.**



1. Direct dial memory buttons (MI,M2,M3)
2. Ringer light indication
3. Caller Display List&Scroll Up/Down buttons
4. SET/STO(Store) button
5. Delete button
6. Memory button
7. OUT/R(Recall) button
8. Mute button
9. (Redial)/P(Pause) button
10. Speakerphone LED
11. Speakerphone button
12. Handset volume adjust switch
13. LCD Screen
14. Coiled cord jack in base
15. Coiled cord jack in handset
16. SPEAKERPHONE volume switch
17. Ringer HI/LOW switch
18. Line jack

## 4 INSTALLATION

1. Locating the Base unit

The Base unit should be placed on a level surface, in a position where:

- the telephone line cable will reach your telephone line socket or extension socket.
  - it is not close to a sink, bath or shower, or anywhere else where it might get wet.
  - it is not close to other electrical equipment - fridges, washing machines, microwave ovens, TVs, fluorescent lights, etc.
2. Plug the coiled handset cord into the Handset.
  3. Plug the other end into the jack on the left side of the Base unit.
  4. Place the Handset in the Base unit.
  5. Plug the telephone line cord into the socket at the back of the base and the other end into your telephone line socket.
  6. Lift the Handset and check for Dial tone in the earpiece.

### 4.1 Installing (or Replacing) the Battery

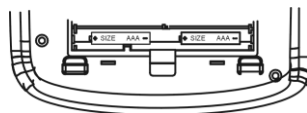
#### IMPORTANT

Before removing the battery compartment cover, always make sure the base unit is disconnected from the telephone line.

Install 2 pcs of Alkaline AAA batteries into the battery compartment and re-fit the cover before use

Note:

- Please do NOT use Rechargeable batteries in this phone.
- Batteries are not included with the unit.
- The battery life is typically about 6 months, depending on usage.



## 5 SETTING UP YOUR PHONE

In standby mode, press the SET / R key and the display will show "SET 12345678". Then use the UP / DOWN keys or the numerical keypad directly from 1 to 8 to set the following options:

- 1 - Date and clock settings
- 2 - Ringtone settings - option not available on this model
- 3 - Alarm - option not available on this model
- 4 - Do not disturb function - option not available on this model
- 5 - FLASH function, Tone / Pulse system, Extended lock
- 6 - PABX prefix
- 7 - Display contrast
- 8 - IP Codes - Not available for this model

*Note: The system will time out if you leave more than 60 seconds between key presses.*

### 5.1 Set Time/Date

You will need to set the correct time and date so they can be displayed correctly on the display.

If you subscribe to a Caller Display service, the time and date will be set automatically on receipt of your first incoming call, but you may still need to set the correct year

## ENGLISH

- 
- 1  IN STANDBY MODE, PRESS **SET/R** BUTTON.  
⇒ The display shows ' **SET 12345678** '.
- 
- 2  Select option number 1 with the **UP / DOWN** keys or press the number 1 directly.  
⇒ The display shows ' **1 – DATE 2 - CL** ”
- 
- 3  Select option number 1 with the **UP / DOWN** keys or press the number 1 directly.  
⇒ The display shows ' d 20 -- -- -- ”
- 
- 4  Press the **SET / R** key to activate the date change.  
Using the numeric keys we enter the current date, starting with the last two digits of the year, then the month and day.
- 
- 5  **Press the SET / R key to save the selected date.**
- 
- 6  **Press the DEL key to return to the settings.**  
**Select option number 2 with the UP / DOWN keys or press the number 2 directly.**  
⇒ The display shows ' CL 12 --  
Using the numeric keys we enter the current time
- 
- 7  **Press the SET / R key to save the selected time.**
- 
- 8 
- 
- 9  **Press the DEL key three times to exit the menu.**

### 5.2 Set LCD Contrast

- 
- 1  IN STANDBY MODE, PRESS **SET/R** BUTTON.  
⇒ The display shows ' **SET 12345678** '.
- 
- 2  **Select option number 7 with the UP / DOWN keys or press the number 7 directly.**  
⇒ The display shows ' **LCD CON** ”
- 
- 3  **Press UP or DOWN button to select your comfortable display viewing level (1–5).**
- 
- 4  **Press the SET / R key to save the selected option.**
- 
- 5  **Press the DEL key three times to exit the menu.**

### 5.3 Set Flash Time

This telephone gives you the possibility to services of your network provider. The default value is 300ms, which is correct for most exchanges and should not need changing.

- 
- 1  IN STANDBY MODE, PRESS **SET/R** BUTTON.  
⇒ The display shows ' **SET 12345678** '.
- 
- 2  **Select option number 7 with the UP / DOWN keys or press the number 7 directly.**  
The display shows “ 1-F 2-PT 3-d”

- 
- 3  Select option number 1 with the UP / DOWN keys or press the number 1 directly.  
The display shows " FLASH 300"  
Press UP or DOWN button to select 90/95/100/120/180/300/600 or 1000 ms.
- 
- 4  Press the SET / R key to save the selected option.
- 
- 5  Press the DEL key three times to exit the menu.

## 6 TELEPHONE OPERATIONS

### 6.1 To answer a call

-  When the phone rings;  
Lift the handset or press the **SPEAKERPHONE** button on the Base unit.  
⇒ The Call timer starts after going on line.

### 6.2 Making a call

- 1  Lift the Handset, listen for a dial tone  
⇒ The display shows ' 00-00 '.
- 2  Dial the telephone number you wish to call.  
⇒ The display shows the number as you 14 digits dial(maximum of will be shown).

To end the call, return the Handset to the Base unit.

### 6.3 To end a call

-  Replace the Handset on the Base unit cradle or press the **SPEAKERPHONE** button on the Base unit.  
⇒ The **SPEAKERPHONE** light indicator will turn OFF.

### 6.4 During a call

To adjust the handset volume



Adjust the volume of the handset to your comfortable volume level using the Handset volume switch located on the top cover of the Base unit

To switch between the Handset and the Speakerphone



During a phone conversation through the Handset, press the **SPEAKERPHONE** button to speak hands-free.

⇒ The conversation remains through the Handset until the Handset is replaced on the Base unit cradle Then the Speakerphone light will turn on . While in speakerphone mode, lift the Handset to switch off the Speakerphone and talk through the Handset.

To adjust the speakerphone volume



Adjust the volume of the speakerphone to your comfortable volume level using the **SPEAKERPHONE** volume switch located at the right side of the Base unit.

# ENGLISH

## 7 CALLER DISPLAY OPERATION

### VERY IMPORTANT:

To use Caller Display you must first subscribe to your network provider's Caller Display service.

If you subscribe to a Caller Display service, you can see the phone number of the person calling

you before you answer. The caller display information includes:

- The caller's number (up to 14 digits)
- The date and time of the call

| Condition of Incoming Caller Information                                                                                      | LCD Screen will display                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| It is a duplicate one                                                                                                         | REP                                                                               |
| It is a new one                                                                                                               | NEW IN                                                                            |
| You have a new Voice Mail Message<br>(This is a caller display service, but is not usually available from network providers.) |  |

### 7.1 Caller Display list

Telephone automatically stores the caller display information from the last 50 (14 digits) incoming calls. If new calls are stored.

The total number of calls is shown on the main standby screen by '00 NEW IN', '01 NEW IN' or 'XX NEW IN'. If a call is received when the Call list is full, then the new entry will replace the oldest one.

**Viewing the  
Caller Display  
list**

1



**In standby mode, press UP or DOWN button.**

⇒ The display shows the most recent record.  
If there are no Caller Display records, the display will show **End**.

2



**Press UP or DOWN again to scroll to the next  
Caller Display**

**To return  
a call**



**If the display shows the required number, press the  
DIAL key, and the conversation will start  
automatically in the hands-free mode, after picking  
up the handset, the call will be switched to the  
handset.**

**To delete  
Caller Display  
record**



**When the Caller Display record is displayed. Press  
DELETE button to delete the Caller Display record.**

⇒ The display shows the next caller displayed  
record.



**Press and hold DELETE button 4 seconds, all the  
Caller  
Display records will be deleted.**

⇒ Confirm with the SET / R key to exit the MENU

## 8 OUTGOING CALL LIST

The KXT480 automatically stores the number(up to 16 digits) and duration of the last 20 calls made

**Viewing the  
outgoing  
calls list**

1



**In standby mode, press CHECK button**

The display shows the most recent dialed call.

⇒ If there are no outgoing records, the display will  
show **END**

Press UP/DOWN repeatedly to step through each call record in turn.

*To redial a call*



If the display shows the required number, press the DIAL key, and the conversation will start automatically in the hands-free mode, after picking up the handset, the call will be switched to the handset.

*To delete an outgoing call record*



Press DEL button to delete the outgoing record.  
⇒ The display shows the next outgoing record



Press and hold DEL button for 4 seconds to delete all the outgoing call records.  
⇒ Confirm with the SET / R key to exit the MENU

## 9 MEMORY

### 9.1 Direct memory M1, M2, M3

*Storing a Number in M1, M2, M3 memories*

1

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

In standby mode, key in the telephone number you wish to store.  
⇒ Up to a maximum 16 digits

2



Press and hold 3 seconds M1, M2 or M3 button to store it in the selected memory  
⇒ The display shows the **SAVE** -.

*To delete direct memory records*

1

1 2 3  
4 5 6  
7 8 9  
\* 0 #

In standby mode press any number key

2



Press the **DEL** button

3



Press and hold the Memory button (M1-M3)  
⇒ The display shows **SAVE**.

*Dial out Stored number*

1



Press button **M1, M2 or M3** buttons.  
⇒ The number dials automatically

2



Lift up Handset, the call will be switched to the handset.

# ENGLISH

## 9.2 Two-touch memory 0-9

**Storing a Number in (0-9) two-touch memories**

1

In standby mode, key in the telephone number you wish to store.

⇒ Up to a maximum 16 digits

2

Press and hold the MEMO key for 3 seconds.

⇒ The display shows the **SAVE -**.

3

Press the (0-9) button to delete the number from the selected memory.

**To delete two-touch memory records**

1

In standby mode press any number key

2

Press the **DEL** button

3

Press and hold the MEMO key for 3 seconds.

⇒ The **SAVE** will be blinking

**Dial out Stored number (0-9) two-touch memories**

1

Press the **MEMORY** button(MEMO)

⇒ The display shows **LoAd -**

2

Press Key in the memory location number (0-9).

⇒ The number dials automatically.

3

Lift up Handset, the call will be switched to the handset.

## 9.3 Inserting a Pause in the dialing sequence

For some switchboard systems, an access number must be dialed (usually an 8 or 9) to get another dial tone and an outside line, before dialing the rest of the number.

**Press the PAUSE [P] button after the access number and then dial the rest of the number you require.**

## 9.4 Use on PBX

If you are using your KXT480 phone on a PBX, and the PBX user guide tells you to press **SET/R**; Press **R (RECALL)** button on your phone

## 10 LAST NUMBER REDIAL

1

Lift the Handset or press the **SPEAKERPHONE** button on the Base unit.  
Press button.

2

⇒ The phone automatically dials the last number you called.

## 11 RINGER VOLUME

The Ringer High-Low switch located at the back of the Base unit allows you to adjust the volume of the ringer

- 1  **Low volume**
- 2  **High volume**

## 12 RESTORE FACTORY SETTINGS

This code allows you to restore factory settings and erase memory  
In standby mode enter :

01\*P33766464P and long press #



**Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)**  
(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste

disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

## 13 CLEANING

The phone should be cleaned with a slightly damp cloth or with an anti-static cloth. Do not use strong cleaners or solvents.

## 14 DECLARATION OF CONFORMITY

Maxcom S.A. is stating hereby that the following product:

corded telephone Model: KXT480

compliant with the directive 2014/30/EU, 2014/35/EU and the directive 2011/65/EU.

To view the full text of EU Declaration of Conformity please visit:

<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Some information as presented in this Manual might vary depending on the phone configuration. It depends on the installed software, service provider. The Manufacturer reserves their right to modify a product and its features without prior notification about such changes

MAXCOM S.A.  
ul. Towarowa 23a  
43-100 Tychy

tel.: 32 327 70 89  
fax: 32 327 78 60  
[www.maxcom.pl](http://www.maxcom.pl)  
e-mail: [office@maxcom.pl](mailto:office@maxcom.pl)

